

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redc. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín 7  
Apartado n.º 11

AÑO LIX.—Número 18.430

Lunes 2 de Noviembre de 1959

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## El cardenal Tedeschini falleció a causa de una oclusión intestinal

Había empeorado anoche y Su Santidad le envió un mensaje y su bendición

Quedan en el Sacro Colegio 71 cardenales: 28 italianos y 43 de otros países

Si hubiera 12 naciones como España, el mundo estaría a salvo, había dicho al inaugurar obras en el Colegio Español de Roma

Roma, 2.—El fallecimiento del cardenal Federico Tedeschini se produjo a las 5 de la madrugada en su casa de Roma, en la Vía della Dataria. En fuentes vaticanas se dice que su muerte ha sido consecuencia de una oclusión intestinal. Tedeschini había vuelto a su domicilio el pasado día 3, convalencia de la operación intestinal que le fue practicada en la clínica del Sagrado Corazón el día 2 de septiembre.

Otra operación de íctus le había sido igualmente practicada en 1956. Después de la última, el profesor Severino Tirrelli—que llevó a cabo las

dos intervenciones, dijo que la operación se había desarrollado felizmente, pero que el estado del cardenal Tedeschini continuaba siendo grave.

La muerte del cardenal Tedeschini deja el Sacro Colegio con un total de 71 cardenales, de los cuales 28 son italianos y 43 de otras nacionalidades.

### Datos biográficos

Federico Tedeschini nació en Anagnino, en la diócesis italiana de Rieti, el 12 de octubre de 1873. Acabó de cumplir, por lo tanto, 86 años de edad. Estudió en el Seminario de Rieti y en el Seminario Pontificio de Roma y fue ordenado sacerdote el 25 de julio de 1896. En el año 1900, comenzó a prestar sus servicios en el Vaticano, primero en la Secretaría de Estado y más tarde en la Cancillería de breves apostólicos.

**EN LA GUERRA MUNDIAL**  
Al advenimiento de Benedicto XV, monseñor Tedeschini fue nombrado sustituto de la Secretaría de Estado. Su actuación fue de gran eficacia en una época difícil que coincidió con la guerra mundial de 1914-18, durante la cual estuvo encargado especialmente de dirigir todas las actividades del Vaticano en relación con la asistencia a los refugiados y prisioneros.

**Estados Unidos efectuarán otros 20 lanzamientos de satélites antes de lanzar un hombre al espacio**

Austin (Texas), 2.—T. Keith Glennan, director de la agencia nacional del espacio, ha declarado que el programa de los Estados Unidos para colocar a un hombre en órbita, en el espacio, se lleva a cabo de acuerdo con lo previsto.

Añadió que, en el curso de los 14 próximos meses, Norteamérica, efectuará veinte lanzamientos antes de decidirse por el lanzamiento cumbre, con el que intentará colocar un hombre en órbita, con un satélite especial, en el espacio, alrededor de la Tierra.—Efe.

### EL TIEMPO

Continuará bueno en toda España

Madrid, 2.—Durante la noche pasada se han producido chubascos débiles en la mitad oriental de la costa cantábrica y Pirineos. Se han registrado dos litros por metro cuadrado en Santander y uno en Bilbao. En el resto de España, el tiempo ha sido bueno. Al amanecer, se han formado nieblas en puntos de Cataluña y de la meseta Norte.  
Predice el Observatorio Meteorológico continuación del buen tiempo en toda España, con riesgo de formación de nieblas matinales en la costa cantábrica y puntos del centro.

Otro objeto luminoso observado sobre PORTUGAL

Brillando con variedad de colores

Elvas (Portugal), 2.—Gran número de personas han informado que vieron esta mañana un objeto luminoso en el cielo sobre esta ciudad situada en la frontera con España.  
El extraño objeto avanzaba en dirección norte-sur, y a gran velocidad, brillando con gran variedad de colores: rojo azul, y verde.—Efe.

### OBISPO Y NUNCIO EN ESPAÑA

En 1921, el 5 de mayo, monseñor Tedeschini fue consagrado obispo en la capilla Sixtina y recibió el título de arzobispo de Lepanto, con el que fue destinado a Madrid como nuncio apostólico en España, cargo que desempeñó hasta 1935.

En el difícil período con que hubo de enfrentarse en España en los últimos años de su cargo, monseñor Tedeschini puso de relieve una vez más sus excelentes dotes diplomáticas. En el año 1933, colaboró grandemente con la Iglesia española en la reorganización de la Acción Católica española.

### CARDENAL Y ARCIPRESTE DE SAN PEDRO

Su Santidad Pío XI le nombró cardenal (in pectore) en 1933, manteniéndose su nombramiento en secreto hasta el Consistorio de 1935.

Al abandonar entonces su puesto de nuncio en España, el Padre Santo le nombró arcipreste de San Pedro, cargo que ha desempeñado hasta su muerte. El cardenal Tedeschini era también prefecto de la Dataria Apostólica, prefecto de la Sagrada Congregación de San Pedro y camarero del Sagrado Colegio Cardenalicio. Formaba también parte de las Congregaciones Consistoriales, de Concilios, de ritos, de ceremonial, de Asuntos Eclesiásticos extraordinarios y de Seminarios Universitarios.

Era igualmente protector de numerosas Congregaciones religiosas, entre ellas de la Pía Primaria, del Instituto Teresiano de Madrid, Siervas de Jesús en el Santísimo Sacramento, de Toisa; Hermanas de la Santísima Trinidad, de Madrid, y damas apostólicas del Sagrado Corazón, también de Madrid.

### LAS RELACIONES ENTRE LA SANTA SEDE Y ESPAÑA

La historia de las relaciones entre la Santa Sede y España hará imborrable el nombre del cardenal Tedeschini en este país. Intervino activamente en la cuestión de Tierra Santa, protegió entusiastamente el apoyo de los católicos españoles para que fuera declarado dogma la entonces sublime creencia de la Asunción de María, defendió los intereses españoles sobre el privilegio del número de cardenales, no obstante la presión extranjera y defendió la cuestión de las dignidades del Tribunal español de la Rota.

### LA VISITA A ESPAÑA EN 1949

En el mes de junio de 1949, el cardenal Tedeschini asistió en Vich a la solemne ceremonia de clausura del centenario de Balmes. Visitó ciudades españolas, entre ellas Madrid, donde fue objeto de un cariñosísimo recibimiento. Poco después de realizar este viaje y con ocasión de un discurso pronunciado al inaugurar las obras realizadas en el Colegio Español de Roma, el cardenal Tedeschini dijo: «Si hubiera doce naciones como España, el mundo estaría a salvo».

### LEGADO PONTIFICIO EN BARCELONA

Su Santidad Pío XII nombró al cardenal Tedeschini legado pontificio en el Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona, y, en calidad de tal, asistió al desarrollo de esta magna concentración religiosa, que se desarrolló del 29 de mayo al 2 de junio de 1952.

A todo lo largo de su vida, el cardenal Tedeschini ha probado su extraordinaria capacidad de trabajo,

su claro talento y una gran virtud, logrando grandes éxitos en su labor que España ha sentido como suyos y que ha celebrado siempre con sano gozo, por sentirse ligada cordialmente al nombre de este insigne purpura que ahora fallecido que supo ganarse el corazón de los españoles durante los años que convivió con ellos en el palacio de la Nunciatura de Madrid. Efe.

### Había empeorado anoche

Ciudad del Vaticano, 2.—Una alta personalidad del Vaticano ha declarado que Su Santidad Juan XXIII fue informado anoche del empeoramiento sufrido en el estado del cardenal Tedeschini, e inmediatamente le envió un mensaje por escrito impartándole su bendición.

Esta mañana, el Pontífice ha asistido, como siempre, a una misa en su capilla privada, que, esta vez, ha sido de requiem por el alma del cardenal fallecido.

El cardenal se encontraba completamente lúcido cuando le fue leído el mensaje pontificio por el padre jesuita Felipe Cappello, según declaró la personalidad citada.

A las tres de la madrugada los miembros de la residencia del cardenal Tedeschini llamaron por teléfono al Vaticano para comunicar que el cardenal estaba agonizando. Fue avisado inmediatamente el Pontífice, el cual encargó al secretario adjunto de Estado, monseñor Angelo Dellacqua, que transmitiera su bendición nuevamente por teléfono a los que acompañaban al cardenal.

Su Santidad visitó, en el mes de septiembre, al cardenal, cuando se encontraba en una clínica de Roma, a la que se trasladó el Pontífice desde su residencia de verano de Castelgandolfo.—Efe.

### La futura esposa del Sha espera tener 4 hijos por lo menos

París, 2.—Farah Diba, la muchacha persa de 21 de edad, que, según se espera, contraerá matrimonio con el Sha Mohamed Reza Pahlevi, ha declarado que espera tener "por lo menos cuatro hijos".

La señorita Diba, que llegó a esta ciudad procedente de Teherán hace dos semanas para adquirir su equipo de novia, hizo esta declaración a un redactor del periódico "Tabloid Paris-Jour". Según el citado diario, Diba, añadió que "le gustan mucho los niños y esperaba tener por lo menos cuatro antes de que pasara mucho tiempo".—Efe.

### 1960 será lluvioso, pero benigno, y de cosecha mejor que en 1959

Según el «hombre de la florecica»

Tudela (Navarra), 2.—El popular «hombre de la florecica», don Angel Bunuel, ha divulgado su predicción del tiempo para la cosecha de cereales de 1960 en los secanos. El año será lluvioso, pero benigno y la cosecha será completa, mejor que la del presente año, que no fue mala.—Cifra.

## La descongestión de MADRID hay que hacerla en zonas suficientemente alejadas de la capital de España

Palabras de Arrese al gobernador civil de Burgos y Ayuntamiento de Aranda de Duero

Que le visitaron para agradecerle la inclusión de Aranda en el plan de descongestión de Madrid

Madrid, 2.—En su despacho oficial, el ministro de la Vivienda, don José Luis de Arrese, ha recibido al Ayuntamiento en pleno de Aranda de Duero que, acompañado del gobernador civil de Burgos, don Servando Fernández Victorio, acudía a expresarle su gratitud por haber sido incluida aquella localidad en el plan de descongestión de Madrid.

El señor Fernández Victorio pronunció breves palabras, expresando al ministro la alegría que esta determinación había producido en esta ciudad activa y trabajadora ante la cual se abre un porvenir de industrialización y progreso.

Contestó el señor Arrese felicitando a su vez a Aranda de Duero que supo aprovechar la oportunidad que la descongestión de Madrid podría representar para su futuro, poniendo de su parte lo necesario a fin de hacerla una realidad.

### CONCEPTO EQUIVOCADO

«Hay quien cree—dijo el ministro—que la descongestión supone la creación de algo así como ciudades satélites. Este es un criterio equivocado. Para que la descongestión cumpla las funciones que la hacen necesaria, hay que hacerla en zonas suficientemente alejadas de la capital de España, brindando a ésta, posibilidades de vivienda, trabajo y vida agradable».

Señaló, como el Ministerio, en colaboración con el Ayuntamiento de Aranda lograrían para la ciudad «un crecer ordenado», estudiando su planificación para hacer de ella «una ciudad amable, incrementada en todas sus posibilidades y no víctima de un crecimiento anárquico».

Finalmente, el alcalde señor Mateos, abrazó al ministro, expresando

de este modo la gratitud de la ciudad.—Cifra.

## Los 200 aeropuertos de Florida, vigilados

Para impedir vuelos no autorizados a Cuba

Washington, 2.—Los doscientos aeropuertos que se encuentran en Florida están siendo vigilados por agentes del servicio de inmigración, dotados con aviones, para impedir cualquier vuelo no autorizado con destino a Cuba, según anuncia un portavoz del departamento de Justicia.

Después de los recientes vuelos de algunos aparatos sobre La Habana desde los que lanzaron octavillas contrarias al régimen de Fidel Castro, el presidente Eisenhower ha ordenado que se impida cualquier vuelo no autorizado desde los Estados Unidos a Cuba.

En consecuencia a la petición, los representantes de los departamentos de Justicia y Estado, así como la Dirección de Aviación civil, han adoptado las medidas precisas para evitar

que cualquier aparato privado despegue desde los Estados Unidos con destino a Cuba «si se sospecha que tiene como fin el fomentar la guerra civil en aquel país».—Efe.

### ¿HAN SECUESTRADO A CIENFUEGOS?

Miami (Estados Unidos), 2.—El periódico «Miami News» estima posible que el comandante Cienfuegos, el desaparecido jefe de Estado Mayor del Ejército cubano, se encuentre en manos de un grupo antifidelista que le haya secuestrado. El comandante Camilo Cienfuegos desapareció la pasada semana cuando se dirigía en avión desde Camagüey a La Habana.

El citado periódico cita a una no identificada fuente cubana como habiendo dicho que quienes han secuestrado a Cienfuegos desean canjearle por el ex ministro cubano Ernesto de la Fe, que, al parecer, se encuentra en una prisión de la isla de Los Pinos, en la que fue sentenciado a 15 años de cárcel por un tribunal militar fidelista, acusado de haber tomado parte en 1952 en el golpe de estado que arrojó del poder al presidente Prío Socarrás.—Efe.

## Kruschef continúa y aún amplía la ofensiva de sonrisas iniciada en Ginebra

París, 2.—El periódico independiente «Figaro», en un comentario sobre el discurso de Kruschef, el sábado, dice hoy: «La ofensiva de sonrisas, iniciada después de la conferencia de Ginebra, continúa e incluso se amplía. Y si bien ha de mostrarse un satisfecho por el tono y moderación de su discurso, no es menos necesario evitar todo optimismo que, de momento, no están justificados por nada que no sea buenas palabras y sonrisas».

«Combat», por su parte, dice: «Hacia Francia, Kruschef ha demostrado una comprensión aduladora. Quizás ello se deba en parte al oportunismo, a la proximidad de su visita a París y también con miras diplomáticas».

«L'Aurore», de derechas, dice: «Acojamos su discurso con la reserva que exige. Pero si las palabras de Kruschef tienen el significado que parece quiso dar, sería muy difícil para Rusia votar contra Francia cuando el debate sobre Argelia sea reanudado en la O. N. U.»

«Parisien Libre», comenta: «Este reconocimiento por parte de Kruschef, de nuestra tesis sobre Argelia, demuestra que sus futuras reuniones con De Gaulle y otras personalidades, no han de quedar reducidas a un mero intercambio de impresiones».

Por último, «Le Populaire», socialista, señala: «El discurso de Kruschef demuestra que no se ha perdido aún el espíritu de Camp David, con las primeras nieblas del Otoño. Por el contrario, el jefe del Gobierno ruso parece haber hecho lo posible por resolver todos los problemas de los que antes hacía caso omiso».—Efe.

## 79.000 DOLARES LA HAN ROBADO A MARTHA HYER

En joyas, cuadros y pieles

Hollywood, 2.—La actriz Martha Hyer ha denunciado a la Policía el robo, en su casa, de cuadros de Utrillo y Renoir, y joyas y pieles, por un valor total de 79.000 dólares. Al parecer, el ladrón penetró en su residencia mientras asistía ella a una recepción.—Efe.

### Y CINCO MILLONES DE FRANCOS A RUBINSTEIN

París, 2.—Joyas por valor de unos cinco millones de francos han sido robados anoche de un piso de París, alquilado por Arthur Rubinstein, el pianista polaco, según informa la Policía.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Noviembre

Noviembre, el "dichoso mes", ya está con nosotros. Con la tristeza de los grises en el cielo y en el espíritu. No sabemos por qué ese su primer día que debiera ser jubiloso y de alegre aletuía, tan jubiloso y alegre como el gozo eterno de toda esa Iglesia triunfante, a quien se dedica esa conmemoración de Todos los Santos, no sabemos por qué, repetimos, se ha convertido en ese día de luto, impregnado de plegarias pro difuntos, mejillas humedecidas, flores sobre las tumbas, etc., para no dejar apenas vestigio de lo que es y debe ser el 1.º de noviembre. Lo cierto es que el día 2, Día de Difuntos, ya casi no lo es. Todo se ha anticipado de tal forma al día 1, que éste se ha visto transformado casi por completo de día de gozo, en día de luto.

Si, ya sabe el cronista todo eso de los privilegios aplicables a los difuntos, que comienzan desde las "visperas"—que no es igual a la vispera—, pero también es cierto que tanto hemos querido anticipar las cosas, que ya no queda casi nada para la fiesta de Todos los Santos, como si en realidad se hubiera cambiado por Todos los Difuntos, desde el primer momento de su amanecida.

Pero, dejando esto aparte, lo cierto es que hoy, noviembre nos trae una nota algo distinta al octubre que se nos fue; un octubre pleno de nubes, chaparrones y ventiscas, e incluso nieve en nuestras cumbres de la sierra. Noviembre ha aparecido con sol abundante, por más que la noche precedente haya sido —y es natural ya en esta época— de hombres, como dirían los perros que la hayan pasado al sereno.

Y con noviembre nos llegaron los tradicionales buñuelos y huesos de santo. Llegaron y se fueron con la misma rapidez. Nos queda ahora ir preparándonos a los carámbanos de hielo, el frío intenso de estas amanecidas rasas y esperar la nieve que es muy posible que nos llegue para antes de San Andrés.

Por su parte, los segovianos recibieron al mes como puedan hacerlo cualquier domingo, pues para quitar fiesta, noviembre nos trajo su primer día en domingo. Fuera del paseo al cementerio, tradicional y concurrido como todos los años, lo de siempre: paseo en la plaza, paseo calle Real arriba y abajo, vermout, chateo, aperitivos, vuelta a pasear, llenar bares, cafés, cines, etcétera, y... a esperar un día más, en el que aún dura el olor a crisantemos...

## Conferencia de Mariano Grau en el Centro Segoviano de Madrid

### Se impuso la Encomienda de la Orden Civil del Mérito Agrícola a Eliseo de Pablo Barbado

Como acto inaugural del ciclo cultural 1959-60, se celebró el sábado, 31 de octubre último, una agradable reunión en la que oímos primeramente la charla del conocido escritor segovianista y profesor de la Universidad Popular Segoviana, Mariano Grau.

Ocupaba la presidencia el excelentísimo señor marqués de Lozoya con el teniente de alcalde de Segovia señor de la Barga, en representación del alcalde-presidente de la capital. El marqués hace una presentación de Mariano Grau, poniendo de relieve no ya solamente los méritos del conferenciante, sino los de la Universidad Popular radicante en la iglesia románica de San Quirce.

Sin más preámbulos comienza Grau a exhibirnos sus estampas o páginas de la vida pretérita segoviana. Son éstas: la referente a las fiestas del Corpus Christi (tan brillantes en el tiempo pasado (y que detalla minuciosamente) y otras fiestas menores y más accidentales; la que rememora un curioso pleito de hidalguía

celebre en los finales del siglo XVII; la del paso por Segovia del Rey intruso José Bonaparte, y primera visita de la Infanta Isabel a la ciudad del Acueducto.

Fue cariñosamente aplaudido. A continuación el directivo del Centro, don Gerardo Martín Sacristán, lee la orden ministerial por la que se concede al ilustre periodista Eliseo de Pablo Barbado la Encomienda de la Orden del Mérito Agrícola.

El presidente, marqués de Lozoya, tras breves palabras y en medio de una ruidosa salva de aplausos, impone a Eliseo de Pablo la condecoración.

El homenajeado, con profunda emoción, da las gracias por el honor recibido.

Explica su actuación con gran modestia y su vocación agrícola de toda la vida, citando anécdotas emotivas. El numeroso público que llenaba el salón le despidió con una gran ovación.

J. T.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**PERDIDAS** SEAT 600 a estrenar, barato. Garaje Patiño.  
VENDO casas, locales comerciales. Clodoaldo Barroso, plaza los Deportivos, 15.

**TRABAJO** CADILLAC, 15.000. Ford de Luxe, siete plazas, 15.000. Furgoneta Ford BB, 20.000. Opel 9 caballos, 15.000. Lincoln, 12.000. Mercury, 12.000. Ford Manfer, 8.000. Resto facilidades. Santa María Cabeza, 66. Madrid.

**TRASPASOS** MERCERIA con taller de punto, cuatro máquinas, dos eléctricas. José Zorrilla, 68.

**VIARIOS** AUTOMOVILISTA: economizará dinero con bandeja Tyresoles. Garantía absoluta. La Unión.

**ENSEÑANZA** SE vende casa con huerto unido a la misma en el pueblo de Nava de la Asunción, calle del Moral, número 2, bien junto o por separado. Para tratar del precio y condiciones, con el procurador don Amós Llorente, en Santa María de Nieva.

**COMPRAS** VENDO Renault 4-4. López Miguel, San Francisco, 23.

**VENTAS** MIEL compramos, Ofertas, Anís Castellana.

**AVESAS** forrajeras andaluzas. Almacén de Tomasa Martín, José Zorrilla, 113.

**VENTAS** VESPA buen estado, muy barata, Garaje Patiño.

**GANADOS** VENDO furgoneta «Peugeot» antigua y turismo 16 H. P., ocasión. Garaje Sousa.

**VENTAS** VENDO vaca suiza cumplida del tercero. Manuel García, Bercial.

**VENTAS** VENDO una vaca suiza del tercero, abocada a parir. Domingo, Fresnillo de Urueñas.

**VENTAS** VENDO ocho chotos de año, gordos. Emiliano Fernán; Cantimpalos.

**VENTAS** SE venden diez cabras gordas, preñadas, para vida o muerte. Tratar, Juan Arribas; Valseca.

**VENTAS** VACA suiza del primero, vando. Anastasio Montalvo, Garcillán.

**VENTAS** CATIGENE: poderosísimo desinfectante avícola y ganader. Droguería «Iris».

**VENTAS** CHOTA suiza, tres días vende Germán Sebastián, Los Huertos.

**Transportes Fraga, S. L.** Comercial Terrestre Marítima. Servicio diario de mercancías a Cantimpalos Madrid, Carbonero Barcelona, Cuéllar Zaragoza, Valladolid Galicia, Andalucía Asturias. Carretera de Boceguillas; 8. Teléfono 1919.

# Información Local

## La promoción de Artillería de 1909 celebró hoy en nuestra capital sus bodas de oro con el Arma

### Llegaron el ministro de Obras Públicas, que pertenece a la promoción y otros veinticinco generales y coroneles

A las doce de esta mañana llegaron a la plaza de Franco los miembros de la promoción de Artillería del año 1909, entre los que figuraba el actual ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón Suero Díaz, que también pertenece a esta promoción. Los ilustres visitantes fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde de la ciudad y miembros de la Corporación, así como por las primeras autoridades segovianas.

#### LOS VISITANTES

Además del ministro de Obras Públicas, vinieron a nuestra capital los siguientes miembros de la promoción citada: General de división don Antonio Alonso Estrada; generales de Artillería don Luis Cerdó y Pujol, don Plácido Alvarez-Builla y López Villamil, don Antonio Rey Sánchez, don Luis Echeverría y Patrulló y don Ignacio Nandín Sobrino; subinspector de Ingenieros de Armamento, don Esteban López Escobar y Martínez; coroneles de ingenieros de Armamento, don Pedro Fernández Palomino, don Tomás Durango Pardini, don Federico Baeza Torrecilla, don Manuel Junquera y García Pimentel y don José de Figueras y Figueras; coronel de Aviación don José Ureta y Zabala; coroneles de Artillería don Antonio Hidalgo Díaz, don Narciso Rodríguez Ramírez, don Rafael Robet Miñana, don Rafael Fernández-Hermoso y Melchor, don Emilio Sanz-Cruzado e Ibaigüen, don Luis Sartorius y Díaz de Mendoza, don Ramón Arbex Cussi, don Manuel Botas Montero, don Juan Fontán Cadarso, don Gaspar Regalado Rodríguez, don Miguel Martín de Oliva y don Miguel Puebla Camino.

ilustres visitantes el prelado de la diócesis, excelentísimo y reverendísimo señor doctor don Daniel Llorente Federico, gobernador civil don Manuel Díaz Miguel Moraleda; gobernador militar don José Jáudenes Rey; ingeniero jefe de Obras Públicas don Urbano Sagredo, y el general don José Sánchez Gutiérrez, que fue profesor de la promoción. El general Alonso Estrada abrió el acto diciendo: «Venimos personalmente a expresar nuestra gratitud por el nombramiento de hijos adoptivos de que nos ha hecho objeto esta simpática y querida ciudad.»

#### EL SEÑOR SANZ ARANGUEZ

A continuación, el alcalde pronunció las siguientes palabras de bienvenida: «Excelentísimos señores: Segovianos honorarios que hoy venís a vivir en vuestra querida ciudad un día de júbilo y de emoción, recordando aquellas fechas felices de vuestra estancia permanente entre estos históricos y cálidos muros que—como recordábamos no hace mucho con motivo del grato homenaje que rendimos a nuestros queridos compañeros los excelentísimos señores don Jorge Vigón, don Joaquín Planell y don Agustín Plana—un día ya lejano os vieron llegar llenos de ilusión, pasear vuestra gallarda estampa de cadete y partir después de terminada la carrera, con las estrellas de teniente, hacia vuestros primeros destinos del Ejército, donde a través de cuatro campañas habéis dejado escrita con vuestra sangre tantas páginas gloriosas.»

#### EN EL AYUNTAMIENTO

En el salón blanco de las Casas Consistoriales se reunieron con los

### En esta semana se arreglará la carretera entre nuestra provincia y Aranda de Duero

Hace pocos días publicamos una nota informando del mal estado de la carretera Segovia-Aranda, que hacía prácticamente imposible el que los camiones que habían de transportar remolacha desde nuestra provincia a Aranda, pudiesen transitar por ella. A ruego de una comisión de agricultores afectados en este problema, nuestra primera autoridad civil se puso en contacto con el gobernador civil de Burgos, el cual se ha interesado extraordinariamente por atender este deseo de los labradores segovianos. La Jefatura de Obras Públicas de aquella provincia ha tomado, rápidamente, las medidas necesarias para que comiencen los trabajos de acondicionamiento y reparación, los cuales, según afirmaciones del ingeniero jefe, quedarán terminados al finalizar esta semana. Es de agradecer la atención que tanto el gobernador civil de Burgos como la Jefatura de Obras Públicas de aquella provincia, han prestado al deseo de nuestros agricultores, expuesto a través del gobernador civil interino de Segovia don Manuel Díaz-Miguel Moraleda.

## SEGOVIA RELIGIOSA

Consejo Diocesano de Muejeres de Acción Católica. Mañana, día 3, a las once de la mañana, dará comienzo una tanda de ejercicios espirituales, para señoras de Acción Católica, dirigida por el reverendo Padre Moñe, S. J., en las Madres Reparadoras.

Las señoras que deseen hacerlos interna o mediopensionista pueden avisar a las Madres Reparadoras, teléfono 1333. A estos ejercicios pueden asistir todas las señoras que lo deseen, aunque no pertenezcan a la Acción Católica.

#### EXPRESION DE GRATITUD

Doña Julia Casado Vela de Vivencio Martínez y hermanas agradecen los testimonios de condolencia recibidos con motivo del fallecimiento de su hermana (q. e. p. d.), así como la asistencia al sepelio y funerales por su alma.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Corpus, 9. José Zorrilla, 45.

## REMOLQUES AGRICOLAS

completamente metálicos, válidos para transportar a granel; construcción inmejorable:  
De 5.000 Kgs. .... 34.500 ptas.  
De 4.000 » ..... 31.500 »  
De 3.000 » ..... 24.500 »  
Fabricaciones Metálicas CAMINERO. Antonio Ulloa, 21 (Puerta del Angel). Teléfono 48-68-53. Madrid (11). (Fábrica).

El ministro de Obras Públicas, acompañado por el coronel del centro, pasó revista a la formación, mientras la banda de música interpretaba el Himno Nacional, y posteriormente fue a situarse entre sus compañeros de promoción. Con los honores de ordenanza fue

## El señor Jáudenes Rey

Hizo uso de la palabra acto seguido el coronel director de la Academia, don José Jáudenes Rey, quien dijo: «Excmo. señor ministro de Obras Públicas, Excmos. señores jefes y oficiales, CC. AA. CC.:

Al visitar nuestra Academia una nueva promoción, la que ingresó en 1909, para renovar su juramento de fidelidad a la Patria representada en esa bandera de aquel tiempo, de hace cincuenta años, volvemos a sentir en toda su pureza la emoción del acto, volvemos a escuchar en la intimidad de nuestros corazones las palabras de la fórmula del juramento que a tanto obliga y tantas veces han sido motivo de ofrendar una vida a España.

Diganlo, si no, esas lápidas, plenas de nombres, que nos rodean como para obligarnos o retener esos nombres en un perpetuo homenaje a su recuerdo. De esta promoción eran los capitanes hermanos La Paz. De esta promoción era el capitán Carrillo que murió, abatidas sus alas, al servicio de la Aviación.

Hay que retroceder al año 1921, el año en que se derrumbó el frente de Melilla. Federico La Paz, al frente de su batería, se encontraba en una posición que fue sitiada. De Annual salieron unos convoyes para abastecerla. Entre la protección de un convoy, que no llegó, su hermano Miguel, con

sacado el mismo estandarte en el que prestaron juramento el año 1909, mandándolo de manos del abandonado el más antiguo de la promoción, el general Alonso Estrada, quien sostenía la bandera mientras sus compañeros pasaban a besarla, renovando aquel juramento.

otra batería, resultó muerto en el campo de batalla. La posición, Igueriben, en agonía, fue acabando con todos los medios. Al final, sólo quedaban los disparos de cañón. ¡Contadlos!—trató de contar el capitán La Paz a Annual—y hacer un go sobre la posición cuando oigamos el último.

Así murió y así murieron y pasaron a la Historia, con aires de leyenda, el laureado capitán Federico La Paz su hermano.

Por eso, el hecho glorioso y el ejemplo de todos y para honra de la promoción de 1909 figura en uno de los cuadros de la galería de Honor.

En nombre de todos los profesores y CC. AA. CC. saludo con respeto afecto a la promoción que nos representa y, como he dicho a otras promociones, cuando recorran nuestra Academia no vean sólo los cambios operados en locales o instalaciones.

Sientan en sus recuerdos la llamada de los nombres yaidos, vean cómo conservan los escudos, las armas, los cuadros, los libros, todo lo que nos ser tan nuestro es la vida misma de nuestra vida de artilleros y la seguridad de que los que nos sucederán cuidarán de conservar con fervor espíritu y la tradición con el pensamiento puesto en la libertad y la grandeza de la Patria amada.»

## El señor Alonso Estrada

Contestó el general Alonso Estrada con las palabras siguientes:

Esta promoción del año 1909 agradece vuestras afectuosas palabras y se siente muy honrada con la presencia de nuestra Academia de Artillería aquí formada, que da una gran solemnidad a este acto. Al renovar el juramento que prestamos ante esta misma bandera hace cincuenta años, recordamos con emoción, por el entusiasmo con que lo cumplieron a nuestros mejores compañeros que dieron la vida por la Patria, atestiguan el elevado espíritu militar que en esta Academia nos inculcaron nuestros profesores, y es una gran satisfacción para nosotros que esté presente en este acto el ilustre general Sánchez Gutiérrez, modelo de militares y de caballeros, a quien queremos de todo corazón sus alumnos.

Habéis nombrado a los hermanos La Paz, y como homenaje a estos compañeros nuestros y para demostrar cómo los oficiales de Artillería saben cumplir con su deber, os voy a ampliar su hazaña que, aunque muchos de vosotros la conocáis en su versión oficial, ésta es incompleta y no revela el dramatismo de la versión real que conozco por testigos presenciales.

Federico y Miguel La Paz eran dos hermanos que se querían entrañablemente, que hicieron juntos los cinco años de Academia y después pedían ser destinados al mismo regimiento para no estar separados.

En el año 1921 eran capitanes y prestaban su servicio en el Regimiento de Artillería de montaña de Melilla, mandando cada uno una batería de montaña. Y fue entonces cuando ocurrió el hecho heroico que acaba de contar vuestro coronel. Pero se dio una circunstancia muy importante en aquella heroica gesta, y es que se cumplimentó la petición de Federico de que disparasen sobre ellos por la batería que protegía el convoy, que la mandaba precisamente Miguel. ¡Figuraos la amargura de Miguel al tener que tirar sobre su hermano Federico! Pero era su deber y lo cumplió.

Miguel murió gloriosamente al día siguiente en la retirada, y a Federico se le concedió la Cruz Laureada de San Fernando, y sus restos recuperados en el año 1926, al ocupar de nuevo aquellas posiciones, reposan en el panteón de héroes del cementerio de Melilla.

Y para terminar, deseo expresar que es un consuelo para nuestra vejez el pensar que en esta Academia nuestra se sigue defendiendo el mismo espíritu y que estamos seguros de que vosotros, caballeros alféretes cadetes,

si llegara el caso, derrochariais el mismo valor heroico que los hermanos La Paz.

Y ahora gritad conmigo: ¡Viva Artillería! ¡Viva el Ejército español! ¡Viva Franco! ¡Viva España!

#### OFRENDA DE CORONAS

Acto seguido, mientras la banda de música interpretaba el toque de retiro, el general Alonso Estrada y el caballero alférez cadete actual aludado de la Academia depositaron una corona de flores ante la lámpara central de los artilleros muertos al servicio.

Por último, se cantó el Himno de Artillería, retirándose el estandarte con los mismos honores, para desfilar, finalmente, ante los componentes de la promoción de 1909, la Academia.

En las primeras horas de la tarde se ofreció en el mencionado estandarte un almuerzo a los componentes de la promoción.

#### SALVE

Por la tarde, a las cinco, se cantó una solemne salva en el panteón de la Santísima Virgen de la Fuencisla, donde acudieron los representantes de la promoción a postrarse a los pies de la Patrona de Segovia para emprender seguidamente el ingreso a la capital de España.

## Se abre la suscripción pro monumento al Dr. Andrés Laguna

La Comisión organizadora de los actos que se preparan en homenaje al doctor Andrés Laguna abre con esta fecha una suscripción cuyos ingresos serán destinados al monumento que se dedicará al ilustre sabio segoviano.

La suscripción ha sido iniciada con las siguientes aportaciones: Excelentísima Diputación Provincial, 25.000 pesetas. Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia, 25.000 pesetas. Caja de Ahorros, 10.000 pesetas. Suman, 60.000 pesetas. Los donativos se reciben en el Gobierno Civil y en la c/c «Pro monumento al Dr. Laguna» de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad. Esta suscripción estará abierta hasta el día 16 del actual.

#### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Kean» (3 R.), 85 m.



# Información Local

# Andrés Laguna

## Lectura de «Crimen perfecto», de F. Knott, por el Grupo Teatral de Juventudes

La obra de Frederick Knott, en versión española de José López Rubio, «Crimen perfecto», es ya conocida de gran parte del público principalmente por su versión cinematográfica, que realizó Alfred Hitchcock hace unos años.

Presenta los manejos de un hombre para deshacerse de su esposa, sirviéndose de un individuo de pocos escrúpulos. Pero sus propósitos se ven truncados, inicialmente, por la reacción de ella ante el agresor.

Otra que entra en el género policíaco y mantiene la atención del espectador—en este caso, del oyente—durante todo su transcurso.

Actos como éste, en Segovia, donde tan pocas manifestaciones culturales hay, y donde el teatro, principalmente, cuenta con una serie de obstáculos poco menos que insalvables, merecen mayor difusión, y sería interesante que el público comenzase a comprender el esfuerzo de estos grupos, y que se acostumbrase también a escuchar es-

tas lecturas que, si no llevan la esencia auténtica del teatro, que es la representación, al menos ofrecen la novedad de presentar obras que nunca, quizá, van a ser conocidas en nuestra ciudad.

La lectura—en el amplio sentido de la palabra, pues nos gustaría que este grupo entusiasta interpretara la obra con sus voces, que es como el asunto cobra más vida y relieve, y sólo así lo hicieron dos de ellos el sábado—resultó aceptable, por lo que merecen toda clase de ánimos para seguir adelante con su tarea, que tiene una buena meta como propósito.

Los diferentes papeles del reparto corrieron a cargo de las voces de Angela Gallegos, Jaime Jimeno, Jesús Borregón, Juan Antonio Galván y Mariano Valverde, colaborando en la serie de voces telefónicas José Arranz, Gabriel Gómez, Raúl López y Modesto Santos. Fue narrador Alfredo Garcillán, y la dirección estuvo a cargo de Jaime Jimeno y José Arranz.

## Resolución ministerial definitiva sobre coexistencia del Montepío «Divina Pastora» y el Montepío N. del Servicio Doméstico

### Para afiliarse a ambos servirán los mismos impresos, ya distribuidos

**Igualdad de cuotas y prestaciones, con facultad de poder pasar voluntariamente de uno a otro**

La Dirección General de Previsión ha trasladado a la Dirección Nacional del Montepío de Previsión del Servicio Doméstico «Divina Pastora» una resolución por la que el ministro de Trabajo ha resuelto con carácter definitivo, el problema de coexistencia del Montepío «Divina Pastora» y el Montepío Nacional del Servicio Doméstico, resolución que lleva fecha 20 de octubre de 1959, estando firmada por el excelentísimo señor ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, y por la que se fija definitivamente la legalidad de los de cumplir con la obligatoriedad impuesta en el decreto de 17 de marzo de 1959.

En las bases que se fijan en la mencionada resolución, se reconoce al Montepío «Divina Pastora» el carácter de entidad concertada con el Montepío Nacional del Servicio Doméstico y queda facultado dicho Montepío de la «Divina Pastora» para recibir solicitudes de afiliación al Montepío Nacional del Servicio Doméstico en los modelos oficiales de este último, a los que podrá agregar la distinción «Entidad concertada Montepío Divina Pastora» (1).

El propio Montepío Divina Pastora entregará a sus socios beneficiarios y protectores las correspondientes cartillas y títulos, pudiéndose imprimir en dichos documentos la misma inscripción de entidad concertada. También el propio Montepío Divina Pastora efectuará directamente el cobro de las cuotas correspondientes a sus afiliados, pudiéndose incluso imprimir sobre los sellos de cotización el de Cáritas Española, como organismo protector del Montepío.

Igualmente podrá el Montepío «Divina Pastora» adscribir (2) a él aquellas afiliadas que lo soliciten, siguiéndose el mismo sistema a la inversa.

Se especifica en estas bases que la prestación de la asistencia farmacéutica podrá ser concertada entre ambos montepíos sobre la base de colaboración más eficiente de los mismos y una vez que por el Montepío Nacional se publiquen las normas sobre este particular.

## Se ha constituido la comisión provincial del Montepío N. del Servicio Doméstico

El sábado, a las 5 de la tarde, tuvo lugar en la sala de juntas del Instituto Nacional de Previsión, la constitución de la Comisión Provincial del Montepío Nacional del Servicio Doméstico. Presidió el acto el señor Collazo y Molina, y asistieron la delegada provincial de Sección Femenina, señorita Maruja Alvarez Casas; el director del I. N. P., señor Bonilla; el vocal del Consejo Provincial, señor Alonso Cristóbal; las amas de casa doña Eladía González Escolar y doña María Dolores Cuenca Alvarez, y las domésticas señoritas Fructuosa González Revenda, Delfina Gómez de Pedro, Prudencia Torrego Ruano y Florencia Monecero Catalan, designadas provisionalmente en representación de socios protectores y beneficiarios, y el secretario.

El señor Collazo dirige un cordial saludo a la delegada provincial de Sección Femenina, a las señoras amas de casa y a las señoritas domésticas y en ellas a todas las señoras y amas de casa y servidoras domésticas. Habla de la Ley de 1944 y que la puesta en marcha del Montepío constituye un jalón más de justicia social.

El señor Bonilla explica en líneas generales el alcance del Montepío, el tesón de la Sección Femenina y su delegada nacional para conseguir estas mejoras a favor del personal doméstico y dice que el Instituto Nacional de Previsión, encargado de la gestión y administración del Montepío, pone sus servicios y su personal a disposición del mismo y se ofrece a todos los miembros de esta Comisión.

El secretario hace un extracto de los Estatutos, de la afiliación, cotización y prestaciones, informes sobre la iniciación de dicha afiliación con el reparto de hojas por los carteros, de su recogida y de la posterior entrega de cartillas y títulos. Se aclara lo relacionado con entidades concertadas cuyas afiliaciones habrán de ser sometidas al igual que las demás para su examen y aprobación. Se informó que próximamente se editará una re-

## REGISTRO CIVIL

**Cuatro nacimientos y una defunción**

Nacimientos: Alfonso Martín y González, hijo de Vicenta y María Flor; Alfonso Gómez y González, hijo de Pedro y María Nieves; José-Luis González y Díez, hijo de Eusebio y María; Juan-José Torres y Fernández, hijo de Juan y María Cristina.

Defunción: Ana María Gala y Sánchez, de tres meses.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 31.—Premiado\* con 250 pesetas, número 905. Premiado con 25, los terminados en 05.

En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

vista del Montepío, en la que junto con secciones propias de la mujer haya una concreta dedicada al Montepío que pueda ser de interés general para las señoras y domésticas y se contesten los casos prácticos y problemas que éstas puedan consultar a la revista.

Seguidamente, la Comisión examinó y aprobó las solicitudes de afiliación inicial presentadas por 18 trabajadoras domésticas menores de 55 años y una mayor de 55 años.

## Asamblea plenaria de la Cámara Oficial Sindical Agraria

De conformidad con el artículo 24 del Reglamento para el régimen de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, se convoca a todos los jefes de Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos de la provincia y demás miembros de la Asamblea plenaria, a la Junta general ordinaria que tendrá lugar en el salón de actos de la Delegación Sindical Provincial, sita en la avenida de Fernández Ladreda, el día 12 del próximo mes de noviembre, a las once horas en primera convocatoria y a las doce en segunda, con el fin de tratar los siguientes asuntos:

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.
- 2.º Aprobación del presupuesto de ingresos y gastos para 1960, cuyo anteproyecto se encuentra en la Secretaría de esta Cámara a disposición de cuantos deseen examinarlo.
- 3.º Aprobación de la liquidación del presupuesto de ingresos y gastos de 1958.
- 4.º Aprobación de la memoria de actividades de 1958.
- 5.º Asuntos varios.
- 6.º Ruegos y preguntas.

Segovia 23 de octubre de 1959.—El secretario, **Victorino Yuste Rojo**.—V.º B.º El presidente, **Arturo Acosta**.

**SEPA Vd. perder tiempo**

**CRUCIGRAMA 2.068, Por J. P. B.**

7	2	3	4	5	6	7	8	9
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

**HORIZONTALES:** 1. Letra turca. Cuna de Abraham.—2. Atractivo. Río de Siberia.—3. Que padecen elefancia.—4. Constelación, Rey de Judá.—5. (Al revés) Atolondran.—6. (Al revés) Hierros carbonatados.—7. (Al revés) Calamidad. (Al revés) Ayuntamiento de la provincia de Pontevedra.—8. Apaciguadora.—9. Escúchelo. Río de Australia y Alemania.—10. Abreviatura de tratamiento. Deidad egipcia del sol.

**VERTICALES:** 1. Portada de los templos del antiguo Egipto. Isla del Mar Egeo.—2. Trabajar la pasta. Oasis del Sahara central.—3. (Al revés) Práctica cierto deporte. Números romanos iguales.—4. Medida de longitud. Atrévamos.—5. (Al revés) Afilar.—6. Planchar. Río europeo.—7. Pueblo de la provincia de Huesca. Demostrativo (pl).—8. Número. Unir dos escudos bajo un mismo timbre o corona.—9. Llanura. Querá.

**Solución al crucigrama número 2.067**

**HORIZONTALES:** 1. Ca. Al.—2. Oler. Cura. 3. Poligonos.—4. Amé. Alo.—5. Sacar.—6. Morera.—7. oen. oen.—8. Carnaubas.—9. Area. sodd. 10. Ma. Ea.

**VERTICALES:** 1. Copas. Cam.—2. Alomar. Ara.—3. deC. Oré.—4. arI. Amenas.—5. Gara.—6. Acolar. USA.—7. Uno. eobO.—8. Aro. Oré.—9. Las. Ansias.

**GORRIONES EN VEZ DE PALOMAS**

Un conocido naturalista cogió hace tiempo unos gorriones y los acostumbró a que abrieran la puerta de su jaula y volvieran volando otra vez a ella sin otro aliciente que el de la comida y el amor a la casa; observólos atentamente y acabó por convencerse de que los gorriones, si les educan, pueden hacer lo mismo que las palomas mensajeras, y como son más pequeños ofrecen menos blanco e inspiran menos sospechas, pudiendo por lo tanto prestar mayores servicios en tiempos de guerra. La primera prueba hecha ha sido satisfactoria. El sabio dio uno de los gorriones a un amigo que se marchaba a una distancia de cerca de doscientos kilómetros, encargándole sellase al pájaro cuando llegase al término de su viaje y al mismo tiempo telegrafase cuando cumpliera el encargo. Lo hizo así el amigo, y el gorrion volvió a su casa y se fue derecho a la jaula después de haber realizado el viaje en una hora y cuarto. El amor de los gorriones por las casas es bien conocido y hay muchas personas que han tenido pájaros de estos y les han acostumbrado a dejarlos sueltos y que volvieran a su jaula. Lo que hasta ahora era desconocido era su facultad para regresar desde largas distancias.

## BANCO DE ESPAÑA SEGOVIA

Saldos de cuentas corrientes incurridos en presunción de abandono con arreglo a lo dispuesto en el Real Decreto de 24 de enero de 1928, que se publica para conocimiento de los interesados o derechohabientes: José Escorial Lorente, 1.221,30 pesetas; Eustasio Herranz Torrego, 324,23; Blas Martín Sanz, 198,10.

Segovia, 17 de octubre de 1959.—El Secretario accidental, **A. Moreno**.

**HERMA**

Elegancia infantil

Falditas tergal  
Preñidas interiores  
Pantalones niño  
Calcetines  
jerseys

Un surtido extensísimo en elegantes novedades para niños y niñas.

San Francisco, 21

En vísperas de dar comienzo a los actos que van a celebrarse en la ciudad en homenaje a la memoria de Andrés Laguna en el cuarto centenario de su muerte, sería conveniente que todos y cada uno de nosotros ponderemos debidamente la vida de este ser extraordinario que Dios regaló a la humanidad e hizo nacer en Segovia, por lo que contamos como paisano nuestro a uno de los hombres más ilustrados del siglo XVI.

Nace Andrés Laguna el año 1499, y después de estudiar en Segovia y Salamanca latín y griego, marcha a París, donde estudia medicina y se le confiere el grado de doctor; es de notar la erudición de Laguna ya en esta primera época de su vida, siendo aún estudiante, al traducir diversos libros indistintamente en estas dos lenguas; a su vuelta a España, cerca ya de los 40 años, regenta su primera cátedra en Alcalá y después de haber acudido a Toledo por orden de Carlos V, para el alumbramiento de la emperatriz, viene a Segovia, después de haberse graduado doctor en la Universidad de Toledo.

Vive Andrés Laguna en una de las épocas más turbulentas de Europa, en la que España ejerce poderosa influencia; llamado por el emperador a Gante, comienza Laguna la época más brillante de su vida, en la que sobresale no solamente como eminentísimo médico, naturalista y botánico, como luego veremos, sino como hombre bueno, eminentemente humanitario, que no solamente atiende a enfermos y moribundos apesadados, sino que actúa como verdadero genio conciliador, apartando la tea de la discordia en las terribles borrascas promovidas por Lutero, y llega a más; no solamente procura apaciguar los espíritus, sino que impide con su poderosa influencia y solamente con su presencia y palabra desafiadora y desmanes, como la profanación y demolición de templos; antecesor, pues, tenemos de esta proverbial hidalguía y hombría de bien de viejos castellanos.

Fue tal el comportamiento de Laguna en la terrible peste que asoló a Metz, que, juzgándose desamparada sin su presencia, quiere impedir que marche a Colonia, donde asuntos importantes le demandaban, accediendo al fin, si bien hubo de prestar solemne juramento de volver a visitarla al término de tres meses, como así, puntualmente, lo cumplió.

Al regreso de Metz a Colonia y quizás a causa del permanente esfuerzo y continuado estudio, enfermó, y según declara él mismo, estuvo quince días sin poder conciliar el sueño, debiendo su salvación a una mujer tedesca que le llenó las almohadas de beño, con lo que logró recobrar el descanso; ya en esta época de su vida, el nombre de Andrés Laguna se había extendido por toda Europa, y es entonces cuando marcha a Italia, donde los doctores de las famosas escuelas de Bolonia lo recibieron con enorme complacencia, y después de escuchar su maravillosa elocuencia le concederó con el título de doctor. Pasa después a Roma, donde de la agudaban nuevos triunfos; aquella ciudad, que apreciaba extraordinariamente a los hombres célebres, le confía nada menos que la enseñanza pública, y el Papa Paulo III, queriendo premiar los méritos que había contraído con la religión, le nombró soldado de San Pedro, caballero de la Espuela de Oro y conde palatino, orden instituida por León X en 1520.

Diez años permaneció en Roma nuestro paisano, siendo nombrado en este tiempo médico de Cámara del Papa Julio III. Cuando sus ocupaciones le dejaban tiempo libre, escribía y tradujo numerosas obras, destacando entre ellas los famosísimos «Comentarios de Dioscórides», con 650 láminas de plantas y animales, generalizando de modo definitivo en España los conocimientos botánicos de su época con valiosísimos y personales descubrimientos.

A su instancia se debió entre otras muchas realizaciones, el establecimiento en Aranjuez, por orden de Felipe II, del primer jardín botánico de España y uno de los primeros de Europa.

Vuelve en 1555 Andrés Laguna a Segovia, al seno de su familia, ansioso de verle al cabo de tanto tiempo

de ausencia, muriendo su padre ese mismo año, a quien él mismo enterró en la iglesia de San Miguel. Pocos años después, en diciembre de 1559, de regreso de un viaje para recibir a la que sería esposa de Felipe II—Isabel de Valois—, entregó su alma a Dios, siendo depositados sus restos al lado de su padre y donde posteriormente los acompañarían los de su madre y hermano.

Como vemos, Andrés Laguna fue uno de esos genios privilegiados que a veces aparecen en la tierra para captarse la voluntad de los hombres de su época. Fue, sin duda, más conocido y aplaudido por los extranjeros que por los compatriotas. Los reyes, los pontífices, los grandes hombres le honraron con su amistad y colmaron de honores; nosotros, hoy, a 400 años de distancia, dediquémosle una oración, un recuerdo piadoso a este segoviano ilustre entre los más ilustres, a quien Dios quiso dotarle de esas excelencias y virtudes que raramente se encuentran entre los humanos.

**Ildefonso MORENO**  
Presidente del Colegio de Farmacéuticos  
28-X-59.

## XV Cursos Generales de Perfeccionamiento Sanitario

La Escuela Nacional de Sanidad convoca los XV Cursos Generales de su «Obra de Perfeccionamiento Sanitario de España» que tendrán lugar en Madrid, Barcelona y Palma de Mallorca durante los días 8 al 16 de diciembre próximo con asistencia becaria y libre de sanitarios ejercientes en el medio rural. El tema general para médicos será «Selección de problemas clínicos y sanitarios más frecuentes en el medio rural», desarrollado por ilustres catedráticos. También se desarrollará en el Hospital del Rey de Madrid un Curso práctico sobre Poliomielitis. Los farmacéuticos y veterinarios cursarán programas especiales. Las instancias de médicos solicitando becas deberán dirigirse a los respectivos Jefes Provinciales de Sanidad. Los farmacéuticos y veterinarios se dirigirán a la Secretaría General de la O. P. S. E. (Ciudad Universitaria, Madrid) así como los médicos que deseen matrícula libre. La matrícula becaria se cerrará el día 25 de noviembre y la libre el día 9 de diciembre.

## NAVALILLA

**SUBASTA DE OBRAS**

El día 9 del actual, a las 13 horas, se celebrará en la Casa Consistorial la primera subasta de las obras de construcción de UN POZO para el abastecimiento de agua potable en la localidad.

Admisión de pliegos, en Secretaría hasta las 13 horas del día 8.

Para más detalles ver «Boletín Oficial» de la provincia número 123 de fecha 14 de octubre.—El alcalde.

## Prisión Provincial de Segovia

**SUBASTA**

Se anuncia subasta de sobras y pedaduras de patatas, de la Prisión Provincial, por un mínimo diario de dos pesetas.

Esta se celebrará a la puja el día 7 en el despacho de la Dirección, siendo el abono de este anuncio, de adjudicatario.

Segovia, 2 de noviembre de 1959. El administrador, **Juan Rivero**.

## LIBROS Y REVISTAS

**MEMORIA de la DIRECCION GENERAL DE PRISIONES**

La Dirección General de Prisiones ha publicado su memoria anual correspondiente al año 1958.

En esta Memoria, cuya edición, muy bella y bien cuidada, responde al prestigio de este organismo, incluye con todo detalle el movimiento en las penitenciarías de España durante el período citado.

La Memoria abarca, como queda indicado, las actividades en todos los órdenes y así se incluyen, en capítulos, los datos sobre la población reclusa, la educación en las prisiones, asistencia sanitaria, alimentación, asistencia tutelar y social, trabajos penitenciarios, destacamentos, obras, personal, la escuela de estudios penitenciarios con los servicios de registro central de penados y rebeldes, gabinete de identificación, registro central de vagos y maleantes y registro central de responsables políticos, cerrando la Memoria un capítulo dedicado a publicaciones y datos estadísticos.

Abre el libro, muy interesante y muy bien redactado, una reproducción de un retrato al óleo del coronel don Manuel de Molina y Montesinos, ilustre personalidad en estas materias, y el autógrafo de las bases en que apoyó su llamado sistema penitenciario.

Esta Memoria, cuya aparición registramos, constituye un magnífico e interesantísimo documento del avance que en todos los órdenes se está llevando por el benemérito Cuerpo de Prisiones con su trascendental cometido social.

## CINE CERVANTES

Lunes, 7, 30 y 11. Último día **DUELO DE TITANES**. Técnico color. Vista visión.

Martes, 7, 30 y 11. Gran estreno **KEAN**. Vittorio Gassman en su espectacular, soberbia y grandiosa creación. Técnico color. Autorizada mayores.

Miércoles, 7, 30 y 11. Marifé de Triana, en **CANTO PARA TI**. Risas, lágrimas y canciones. Técnico color.

Jueves, 7, 30 y 11. Vuelven en una gran película Tony Leblanc, Conchita Velasco, Kafia Loritz, Jorge Rigaud, Angel Aranda, Mabel Carr, María Mahor, Antonio Casals y Manuel Monroy

## RESPONSO POR LOS CAIDOS Y FIELES DIFUNTOS, EN EL CEMENTERIO

Además de los cultos que ayer por la mañana se oficiaron en la capilla del cementerio, por cuyo sagrado recinto pasaron numerosas personas a lo largo de todo el día, por la tarde tuvo lugar un solemne responso por los caídos y por todos los fieles difuntos.

Estuvieron presentes el gobernador civil interino, gobernador militar, alcalde, capellán del prelado en representación del señor obispo, y otras autoridades, así como representaciones de todos los centros militares de guarnición en Segovia, y una gran cantidad de público.

En el acto ofició el capellán de la Academia, don Mariano Viñao, asistido del capellán del cementerio, don Domingo Martín, y del coadjutor de San Millán, don Angel García. El coro del Filosofado de los RR. PP. Misioneros cantó un responso solemne.

Hoy, conmemoración de los fieles difuntos, se han oficiado misas en la capilla del cementerio, acudiendo muchos fieles, como asimismo a las misas que desde tempranas horas se han oficiado en todos los templos de la ciudad.

## Cine Las Sirenas

Hoy lunes: 7, 30 y 11. Último día **FESTIVAL TOM Y JERRY Y SEQUESTRADO EN LONDRES**. Técnico color. Toleradas para menores.

## Cine VICTORIA

Hoy lunes: 7 y 10, 30. Último día **MISS CATASTROFE Y ESTEFANIA**. Autorizado mayores.

# Se celebró en Barcelona la última novillada de la temporada

Barcelona, 1.—En la Plaza de las Arenas se celebró la última novillada del año, según rezaban los carteles. Se lidiaron novillos de distintas ganaderías y hubo buena entrada.

Antonio León, buena faena a su primero a que mató de dos pinchazos y estocada. Ovación, una oreja y vuelta. En el otro estuvo valiente y le despachó de dos atravesadas, media y una estocada. Escuchó un aviso y palmas.

El Tano, se mostró valiente en capa y banderillas. Ejecutó una lucida faena a su primero, matándolo de dos pinchazos, media y un descabello.

## 83 años cumple hoy el alcalde más viejo de España

### El de Tuinaje, en la isla de Fuerteventura

Fuente del Rosario (Fuerteventura), 1.—Mañana cumple 83 años el alcalde más viejo de España—don Eustaquio Gopar Hernández—, que nació en 1878 y que actualmente rige los destinos de la alcaldía de Tuinaje, en la isla de Fuerteventura. Es teniente honorario del Ejército, por su participación en la gesta de Baler (Filipinas), y fue uno de los 21 supervivientes de aquel acontecimiento épico, que inspiró la película «Los últimos de Filipinas».

La mayor parte de su dilatada vida la ha consagrado al servicio de España; durante 40 años ha sido juez municipal o alcalde.

El Cauçillo, en su visita a Fuerteventura en octubre de 1950, le otorgó el privilegio especial de tenerle a su lado en la revista oficial a las fuerzas de la guarnición.

Al proyectarse por primera vez en Canarias el film «Los últimos de Filipinas», don Eustaquio Gopar fue llamado a Tenerife por el entonces capitán general, fallecido general Serador, y con él y otras primeras autoridades ocupó la presidencia del teatro.

El municipio de Tuinaje pertenece al puerto de Gran Tarajal, el único lugar de la isla en que fue observado con claridad el eclipse de sol el pasado mes de octubre, por la expedición holandesa de Utrech, que recogió 2.000 fotografías del fenómeno.

Ovación, petición de oreja y vuelta. Al quinto lo trasteó sin perderle la cara y terminó con él de tres pinchazos, media y una entera. Palmas.

Manuel Manzano, a que correspondió el peor lote, se mostró temerario en el primero al que despachó de tres estocadas y descabello. Palmas a la voluntad. Al que cerró plaza consiguió sacarle algunos buenos naturales y mató de dos pinchazos, estocada y descabello. Se le despidió con muchos aplausos.—Cifra.

**Novillos en Sanlúcar de Barrameda**  
Sanlúcar de Barrameda, 1.—Seis novillos del marqués de Villamarta, broncos y difíciles, excepto el primero, bravo y suave. Mano a mano «Limeño» y Paco Camino.

Limeño, ovación, dos orejas y vuelta en su primero; ovación y vuelta en su segundo y ovación y vuelta en el tercero.

Paco Camino, ovación, vuelta y salida en su primero, ovación y una oreja en su segundo y ovación en el último.—Cifra.

**La esposa de Ordóñez, a Nueva York**

Madrid, 1.—Esta madrugada ha emprendido vuelo desde Barajas con dirección a Nueva York, doña Carmen González Lucas, esposa del diestro Antonio Ordóñez, que marcha a Norteamérica para acompañar a su marido hasta que comiencen las corridas de Colombia, una vez terminada la temporada en Lima. En el aeropuerto madrileño fue despedida por su madre, su hermano Domingo y un grupo de personas de su amistad.

**Homenaje a Jaime Ostos en Ecija**

Ecija, 1.—En esta ciudad natal ha sido objeto de un homenaje el matador de toros Jaime Ostos.

A continuación de una misa ante la Patrona en acción de gracias por su temporada triunfal, en el hotel Central fue agasajado con un banquete, al que asistieron varios centenares de aficionados.

Después de varios brindis en honor del valoroso torero, éste dio las gracias por el homenaje que le tributaban sus paisanos. Concurrieron al acto el apoderado del espada, Sr. Sánchez Mejías, y la cuadrilla del mismo.

# Notas de la Región

**Palencia: La feria de San Rafael, en Carrión de los Condes**

**Zamora: Próximas conferencias episcopales**

**León: Se otorgan los premios «Lamparilla» y «Caja de Ahorros»**

**VALLADOLID**  
En el palacio de Santa Cruz inaugurará esta tarde, a las siete, una exposición de sus cuadros el pintor Luis Sanz, que fue «Premio Fernández Araoz».

—En Carrión, la orquesta de Cámara de Mannheim se apuntó un gran éxito en el concierto de la Agrupación Musical Universitaria.

**BURGOS**  
La institución «Fernán González» ha inaugurado el curso 1959-60 con un solemne acto académico en el que leyó un discurso el académico doctor don Nicolás López Martínez, canónigo de la S. I. Catedral, sobre el tema «Perfiles humanos de don Luis Acuña Osorio».

**PALENCIA**  
En Aguilar de Campó se ha proyectado la construcción de 108 viviendas protegidas.

—La feria de San Rafael, en Carrión de los Condes, se celebró con mal tiempo y menos concurrencia que en años anteriores.

La mayoría de los ganados mulares fueron presentados por los tratantes, toda vez que los ganaderos y agricultores acudieron con pocas caballerías. Se conoce que la sementera anda bastante retrasada y que el trigo ha tenido mala salida, encontrándose por ello el dinero muy escaso.

Había alguna cuadra bien abastecida y bastantes pjaras de buenas mulas, con magníficos animales de importación que valían de 26 a 28.000 pesetas; de Torquemada, Palenzuela, León, Santander (Valderredible) y otros puntos, muchas mulas de treinta meses, españolas, por las que pedían de 17 a 22.000 pesetas; quinceas que costaban de nueve a 14.000 pesetas. Se realizaron pocas transacciones. La feria estuvo, en general, y sobre todo para estos ganados, bastante fría y parada, siendo lo que se movió lo de carne y lechales para la cría, pagándose las hembras, al destete, de seis a nueve mil pesetas, y los machos, de cuatro a cinco mil pesetas.

Por las potras también de leche, pedían alrededor de seis a siete mil, pero de venderse alguna, fueron muy pocas. Los potros tuvieron más aceptación para el matadero, pues se decía que por estar tan cara la ternera también éstos valían más.

**LEON**  
Por los jurados designados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad para otorgar los premios «Lamparilla» y «Caja de Ahorros de León», correspondientes al año actual en su modalidad, respectivamente, de Prensa y Radio, ha sido otorgado el de Prensa al redactor de «Proa» Manuel Valdés, por su labor desarrollada a lo largo del año.

Asimismo, el de Radio ha sido concedido a Alberto García, de Radio León, en atención a la labor radiofónica desarrollada y en especial con ocasión de la catástrofe de Ribadela.

—Se ha celebrado la fiesta de San Marcelo, Patrono de la ciudad, que ha estado precedida de solemne novenario. Esta fiesta, que tuvo en sus tiempos gran esplendor, ha ido decayendo, quedando reducida en la actualidad a la asistencia a la misa solemne del Ayuntamiento en corporación y del Cabildo de la Catedral, aunque también llenaba el templo un buen número de fieles.

**ZAMORA**  
El próximo día 3 de noviembre se celebrarán las Conferencias Episcopales, que ya hace unos años tuvieron también lugar en esta capital.

Estarán presididas por el arzobispo de Valladolid, y asistirán los preladados de Salamanca, Avila, Segovia, Ciudad Rodrigo y Zamora.

**400 PLAZAS CON MAS DE 18.000 PESETAS**  
anuales, en el Cuerpo de Policía Armada y de Tráfico. Sólo varones. 21-30 años. Programa sencillísimo. No se exige título. Instancias, sin documentos, hasta el 7 de noviembre. Se admiten opositores con y sin carnet de conducir. Exámenes en Madrid y otras capitales. Clases orales y por correspondencia empiezan el 15 de octubre. Pida urgentemente programa gratuito con modelo de instancia, acompañando dos pesetas franco, a la ACADEMIA CABALLERO, Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Madrid-10

**AYUNTAMIENTO DE ALMOROX**  
Hasta el día 10 de noviembre de 1959 y hora de las doce de su mañana se admiten proposiciones para optar a las subastas de pastos de estos pinares de propios a sus tres cuarteles, a saber:  
Cuartel de Propios para 900 lanares y 50 vacunos.  
Cuartel del Común parte enajenable para 600 lanares y 150 cabras.  
Cuartel del Común parte exceptuada para 400 lanares y 150 cabras.  
Todos los cuarteles disponen de apriscos higiénicos y confortables.  
Félix Zamorano

# DE GAULLE ha conseguido su más espectacular victoria diplomática

(Viene de la página 6)

que la reunión está destinada a «elaborar un examen preliminar de las cuestiones que, posteriormente, serán discutidas», como el primer ministro soviético.

Añade la Casa Blanca que la fecha y el lugar de esta reunión occidental han sido sugeridos por el presidente De Gaulle.—Efe.

**HERTER, MC ELROY Y ANDERSON, AL CONSEJO DE LA O. T. A. N.**

Washington, 1.—El secretario de Prensa de la Casa Blanca, James Hagerty, declaró hoy a los informadores que el secretario de Estado, Christian Herter; el secretario de Defensa Neil Mc Elroy, y el secretario del Tesoro, Robert Anderson, representarán a los Estados Unidos en la sesión del Consejo de la O. T. A. N. de mediados de diciembre.

«La sesión del Consejo de la O. T. A. N.» añadió Hagerty—dará oportu-

unidad para una exploración de las materias entre los aliados de la O. T. A. N., que continuarán plenamente consultados.

Preguntado «cuáles eran esas materias de mutuo interés no sólo para Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania occidental, sino también para los otros países de la Alianza Atlántica que no participarán en la conferencia de alto nivel occidental.—Efe.

**A PROPUESTA DE DE GAULLE**  
Bonn, 1.—La Conferencia de alto nivel entre estadistas occidentales celebrará en París a partir del 19 de diciembre próximo, según declaración facilitada por la Oficina de Prensa del Gobierno alemán.

El texto de la declaración es el siguiente: «Como resultado del cambio de impresiones entre los países interesados, se ha decidido, a propuesta del Presidente de la República francesa, celebrar una reunión de alto nivel entre los jefes de Estado de las potencias occidentales, a partir del 19 de diciembre. En ella se estudiarán asuntos que pudieran servir de tema de ulteriores discusiones con el jefe del Gobierno soviético.

El Presidente de los EE. UU., América, el jefe del Gobierno británico y el canciller de la Alemania occidental, vendrán a París a asistir a esta reunión.»

**MAC MILLAN ASISTIRÁ A LA CONFERENCIA**  
Londres, 1.—Con relación a la Conferencia occidental de jefes de Gobierno, se manifiesta en Londres que el primer ministro inglés Mac Millan irá acompañado a París por el secretario del Exterior, Selwyn Lloyd, y otros altos funcionarios del Gobierno.

Antes de emprender el viaje se celebrarán conversaciones por separado en Londres, con el doctor Adenauer, canciller alemán y altos representantes de Italia.

**LA CONFERENCIA CON RUSOS EN PRIMAVERA**  
París, 1.—Francia presiona en la reunión del día 19 de diciembre en París, para que la Conferencia de jefes de Gobierno con participación soviética no se celebre hasta abril o mayo, preferiblemente en mayo, según declaran hoy fuentes usualmente bien informadas.

Se sabe que el Presidente de Gaulle, que participará por primera vez en una reunión de esta clase, partidario de que la Conferencia precedida de previos y cuidadosos preparativos.

En el VIII Concurso Expositivo Provincial de Arte, organizado por la Obra Sindical «Educación y Descanso» se concederán varios premios.

**La India, decidida a defender sus fronteras**

Nueva Delhi, 1.—El primer ministro de la Unión India, Yauaharlal Nehru, ha dicho hoy que los ataques armados chino-comunistas sobre las fronteras de la India constituyen un reto a su nación, y añadió: «Defenderemos nuestras fronteras con toda la fuerza de que disponemos.

Hablando ante una reunión de masas, Nehru apeló a la unidad nacional, y dijo que todas las consideraciones partidistas deben terminar. «Si China es grande, la India también es grande. Haremos frente a este reto con fortaleza y firmeza.»

Expresó después la determinación política de la India de no aceptar un compromiso y condenó a aquellos que urgen que la India se una a uno de los bandos para obtener su ayuda. «No atraeré otro peligro para repeler un peligro de la India.»

Finalmente, Nehru, que hablaba ante una multitud de 200.000 hindúes, hizo una advertencia contra los que pueden dudar de la capacidad de la India para repeler cualquier amenaza que pese sobre sus fronteras. Dijo que el éxito de los planes quinquenales indios está íntimamente relacionado con el fortalecimiento del país para poder hacer frente a cualquier peligro para su libertad.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGICA Y CLINICAS

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23. Segovia, Teléfono 2088

**A. DEL CAÑIZO SUAREZ**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de doce a dos y de tres y media a cinco y media  
Muerte y Vida, 4. Telf. 2034. Segovia

**JUAN DEL CAÑIZO**  
Médico  
Rayos X  
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8  
Muerte y Vida, 4  
Segovia

**M. NIÑO-DENTISTA**  
Consulta en Segovia: Miércoles y jueves, Plaza de Franco, 6  
En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

**DOCTOR R. S. TEMIÑO**  
De la Obra «18 de Julio»  
Nariz, Garganta y Oído  
Consulta diaria de 2 a 3 y de 6 a 7  
Colón, 5. Teléfono 26-09

**EMILIO COLLAZO DE AIZPURU**  
Radiólogo  
Radiodiagnóstico. Electroterapia. Rayos ultravioleta. Playa artificial. Onda corta. Ultrasonidos. Rayos infrarrojos.—Consulta diaria de 12,30 a 2,30 y de 4 a 6  
Avenida Fernández Ladreda, 12  
Teléfono 38-67. Segovia

**J. USEROS CASAS**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Consulta: de 10 a 1  
San Martín, 1. Teléfono 1669

**EUGENIO MANZANARES**  
Cirujano  
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X. Ultrasonidos  
Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5  
Segovia. Plaza Día Sanz, 1. Telf. 2088

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Médico forense y oftalmólogo  
Estado por oposición  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia  
Teléfonos 3869 y 2713

**JUAN LAA INFANTE**  
Enfermedades de la piel y venéreas  
Consulta diaria: de 12 a 2 y de 5 a 8  
Plaza de Corpus, 9, 3.º Telf. 2088

**DR. EUSEBIO NÚÑEZ**  
Director del Manicomio provincial (Quitapesares)  
Consulta diaria: a la una, miércoles y viernes  
Puente de Muerte y Vida, 3.º segovia  
Segovia

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital Oftalmológico del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 8  
Telfs. Clínica, 2049. Domicilio, 2088

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora S.A.  
Fundada en 1929  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 14-18 y Caspe, 4  
Capital: Ptas. 5.000.000,00  
Reservas al 31 diciembre de 1958: Ptas. 197.238.377,38

**TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL**  
Resultado del sorteo Caja Hispana 31 octubre 1959  
FYN EXI UGT VHS NXQ NPP JHP P  
Capitales pagados hasta la fecha 26.740.000

Delegación en SEGOVIA: San Ildefonso, núm. 1

**EVITE LA MUERTE DE SUS POLLUELOS... DANDOLES CUNISAN AVIAR**  
EN EL AGUA DE BEBIDA  
CURACION RAPIDA-PREVENCIÓN ASEGURADA  
SENSACIONAL DESCUBRIMIENTO DE LA CIENCIA  
Precios 1.600 - 86 y 1.980 - FOLLETO Y CONDICIONES: M. ARIMANY - GRANOLLERS (BARC)

# ¡AGRICULTOR!

Con ESPUERTAS, CESTOS Y CAPAZOS de GOMA VULCANIZADA marca **KANGURO** serán más fáciles sus tareas de VENDIMIA, RECOLECCION DE FRUTOS, SIEMBRA, ABONOS, etc.

**DURADEROS - LIMPIOS - COMODOS**

Permiten el aprovechamiento íntegro de semillas y abonos, evitando pérdidas en la recolección y trasiego de las cosechas.

**¡INDICADISIMAS PARA VENDIMIAR!** — Se fabrican en varios tamaños



**EVITE FRACASOS** asegurándose que adquiere un auténtico producto

# KANGURO

(CON FRANJA VERDE)

la única marca que garantiza totalmente sus artículos  
De venta en ferreterías y establecimientos del ramo.

Distribuidor para Segovia y provincia:  
**CECILIO SERRANO VALLEJO Y HERMANO, S.L.**  
Juan Bravo, 32 - Teléfono 1626 - Segovia

**EVITE LA MUERTE DE SUS POLLUELOS... DANDOLES CUNISAN AVIAR**  
EN EL AGUA DE BEBIDA  
CURACION RAPIDA-PREVENCIÓN ASEGURADA  
SENSACIONAL DESCUBRIMIENTO DE LA CIENCIA  
Precios 1.600 - 86 y 1.980 - FOLLETO Y CONDICIONES: M. ARIMANY - GRANOLLERS (BARC)

**AGRICULTOR!**  
Con ESPUERTAS, CESTOS Y CAPAZOS de GOMA VULCANIZADA marca **KANGURO** serán más fáciles sus tareas de VENDIMIA, RECOLECCION DE FRUTOS, SIEMBRA, ABONOS, etc.

**DURADEROS - LIMPIOS - COMODOS**

Permiten el aprovechamiento íntegro de semillas y abonos, evitando pérdidas en la recolección y trasiego de las cosechas.

**¡INDICADISIMAS PARA VENDIMIAR!** — Se fabrican en varios tamaños

**EVITE FRACASOS** asegurándose que adquiere un auténtico producto

# KANGURO

(CON FRANJA VERDE)

la única marca que garantiza totalmente sus artículos  
De venta en ferreterías y establecimientos del ramo.

Distribuidor para Segovia y provincia:  
**CECILIO SERRANO VALLEJO Y HERMANO, S.L.**  
Juan Bravo, 32 - Teléfono 1626 - Segovia

# Aquí, todos los DEPORTES

## PERDIO LA GIMNASTICA SEGOVIANA EN ALCALA POR UN GOL A CERO

En un partido que pudo ganar, o al menos empatar

### Magnífica actuación del guardameta segoviano Arturo

(Servicio especial para EL ADELANTADO, por José Luis Borricón.) Tuvo la culpa la Gimnástica de perder este encuentro. Con haber variado de táctica en el momento oportuno, quizá se hubiera...

## LA LIGA EN II DIVISION

- GRUPO PRIMERO
Tarrasa, 6; Indauchu, 2.
Leonesa, 2; Sabadell, 1.
Baracaldo, 2; Coruña, 0.
Ferrol, 2; Sestao, 3.
Basconia, 3; Avilés, 1.
Santander, 5; Gijón, 1.
Celta, 1; Orense, 1.
Condal, 2; Alavés, 0.
GRUPO SEGUNDO
Jaén, 4; Badajoz, 0.
Extremadura, 5; Huelva, 1.
Córdoba, 3; Cádiz, 0.
San Fernando, 2; Almería, 1.
Levante, 2; Murcia, 0.
Plus Ultra, 2; Rayo Vallecana, 3.
Ceuta, 3; Tenerife, 0.
Mallorca, 1; Mestalla, 0.

## CLASIFICACIONES (VII Jornada)

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for various teams like Barcelona, R. Madrid, Oviedo, etc.



## SEGUNDA DIVISION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for teams in Segunda División like Santander, Orense, Gijón, etc.

## Fútbol internacional

Praga, 1.—Checoslovaquia ganó a Italia por 2-1, y todos los tantos fueron marcados en el primer tiempo. Primeros marcadores los italianos por mediación de Lojaco y después lo hicieron por Checoslovaquia Dolinský y Scherer.

## BOXEO

La Habana, 1.—Ignacio Pérez, de Cuba, ha vencido por puntos al campeón español de los pesos plumas, José Luis Martínez, en combate concertado a diez asaltos, celebrado en Arena Trejo.

## El Torrijos venció al C. D. Acueducto por 2-1, en un magnífico encuentro

Los segovianos, ante un rival de gran calidad, hicieron un buen juego

### El primer tiempo finalizó con empate a un gol

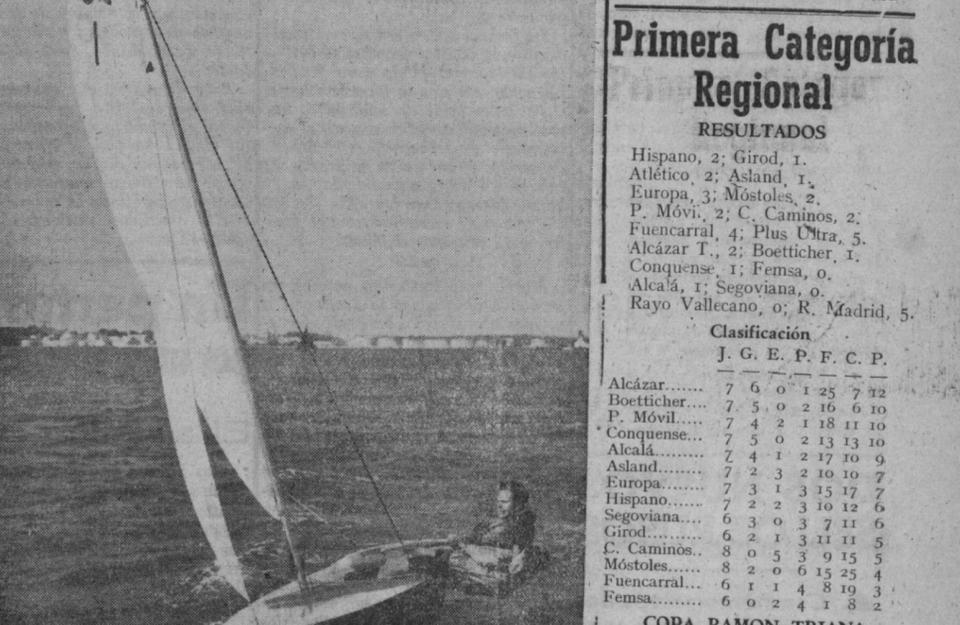
El encuentro entre el C. D. Acueducto y C. F. Torrijos fue presenciado por numeroso público, que era forastero en gran parte. Los equipos, que fueron dirigidos por el señor Bermejo, formaron así: Torrijos: Anastasio; Regi, Cerrato, Coronel; Ricardo, Alvarez; Petete, Emilio, Tinín, Ruiz, Juan Luis. Acueducto: Carlos; Quique, Tolendo, Garcinúñez; Luis, Escríbano; San Gregorio, Giraldo, Barroso, Kopa, García.

## La quiniela ganadora

Table listing winning numbers for various teams: Barcelona-Valladolid, At. Bilbao-Español, Sevilla-Real Sociedad, etc.

## DEPORTE MARITIMO

Un nuevo chinchorro de vela cuyo casco es de construcción especial que entraña el empleo de plástico alveolar. La embarcación es un Alpha, de 3,6 metros y, en caso de dar la vuelta y ponerse "quilla al sol", puede enderezarse con un pequeño esfuerzo.



Un nuevo chinchorro de vela cuyo casco es de construcción especial que entraña el empleo de plástico alveolar. La embarcación es un Alpha, de 3,6 metros y, en caso de dar la vuelta y ponerse "quilla al sol", puede enderezarse con un pequeño esfuerzo. Está formado por capas relativamente delgadas de plástico reforzado con fibra de vidrio, entre las cuales hay una capa de plástico alveolar rígido; éste se inyecta en la cavidad en estado líquido, y adquiere la forma alveolar, endureciéndose después. Una de las innovaciones incorporadas en la embarcación es la roda de goma para reducir daños en caso de colisión. El palo, de aleación de aluminio está construido para resistir los accidentes más inesperados, por ejemplo, el choque con árboles cuando se navega por orillas de ríos y lagos.

## El Betis, único vencedor en campo contrario, frente al Osasuna

### Empates en el Atlético de Madrid-Real Madrid y Real Oviedo-Granada

En el E. Gámpfer Barcelona, 5; Valladolid, 1. Sorprendió el gol de Beke, para el Valladolid, a los ocho minutos de juego, y los castellanos jugaron muy acertadamente, e incluso a pesar de haber marcado Martínez el empate algo después, igualada que deshizo Kubala. En la continuación, los vallisoletanos tuvieron que hacer un gran esfuerzo ante un Barcelona en plenitud de juego, que marcó tres más, de Suárez (2) y Martínez.

### En Altabix Elche, 2; Valencia, 1

Dominio alterno en la primera parte, que terminó sin goles. En la segunda marcó de penalty Moll, empatando poco después Aveiro para que Real, finalmente, hiciera la victoria local. Encuentro muy movido, de nervio, con empuje y buen juego por ambos equipos.

### En San Juan Osasuna, 0; Betis, 1

Sin goles en el primer tiempo, con el equipo local presionando pero sin que obtuviera resultado positivo. Se lesionó Areta y, en la segunda parte Sabinio, por lo que el Osasuna tuvo sólo tres delanteros en condiciones durante el segundo tiempo. Y como el Betis se creció, tuvo la oportunidad de lograr el único gol de la tarde, de Kuzman.

### En el Sánchez Pizjuán Sevilla, 3; Real Sociedad, 0

Nivelación al principio, para imponerse pronto, de forma rotunda, el Sevilla, que logró los tres goles en el primer tiempo, por medio de Agüero, Achúcaro y Szalay. En el segundo tiempo abrió sus líneas la Real Sociedad, pero el Sevilla hizo un juego preciosista y siguió dominando.

### En el E. Cartiere Oviedo, 2; Granada, 2

Llevó el Oviedo la iniciativa en el primer tiempo, en el que marcó Artabe un gol, y también en el segundo, hasta que Ireta logró el 2-0. Pero entonces, por un exceso de confianza, reaccionó el Granada, y en dos fallos de la defensa local marcaron Mauri y Carraza.

### En el E. Insular Las Palmas, 2; Zaragoza, 0

Los canarios cerraron sus líneas desde el principio, y continuaron lo mismo a pesar de marcar Espino al minuto de juego. Se impusieron, por lo tanto, los zaragozanos, que no supieron ni pudieron aprovecharse del dominio. La misma tónica en la segunda parte, donde los canarios aprovecharon una buena ocasión para que Larraz hiciera el segundo gol.

### En el E. Metropolitano At. Madrid, 3; Real Madrid, 3

Muchos nervios en el partido de «eternos rivales» que finalizó en tablas, resultado justo. Marcó primero Di Stéfano y empató Collar, adelantándose el Atlético con un gol de Alvaro Rodríguez, neutralizado por otro de Puskas. En la continuación, Gento deshizo la igualdad, hasta que Ramiro fijó el definitivo 3-3. Marquitos fue expulsado al acabar el primer tiempo.

## BOXEO

La Habana, 1.—Ignacio Pérez, de Cuba, ha vencido por puntos al campeón español de los pesos plumas, José Luis Martínez, en combate concertado a diez asaltos, celebrado en Arena Trejo. Fue una pelea igualada y muchos espectadores opinan que un combate nulo hubiese sido la mejor decisión. Sin embargo, los jueces parecieron decidirse en favor de púgil cubano por que Martínez sangró por nariz en el tercer asalto y sufrió también un corte en su ojo derecho.—Afil.

## SEGUNDO TIEMPO

A los pocos minutos del comienzo del segundo, Alvarez consigue el desempate al rematar un balón de cabeza. A partir de este momento se ve un juego de gran calidad. El Acueducto neutraliza a sus contrarios y cuenta con varias ocasiones para marcar. Concretamente, un tiro rojiblanco se estrelló contra dos defensas forasteras que estaban en la raya de gol. No fue suerte que estuvieran en ese lugar, porque allí se colocaron para detenerle. Quedó demostrado que era difícil empatar. Pero pudo haberse logrado si, al cometer un penalty un jugador del equipo visitante, el señor Bermejo le castiga con esta pena y no con un tiro indirecto que fue sacado desde dentro del mismo área. Terminó el encuentro con el resultado de 2-1 a favor del equipo forastero.

## Jugadores destacados

En el equipo segoviano destacaron Escríbano y Carlos, así como Barroso, jugador regular que nunca ha dejado de marcar el primer gol, o los primeros goles para su equipo. No estamos descontentos. El Torrijos tiene un conjunto de jugadores que procede en parte de primera categoría regional (cinco concretamente del Club Hispano); ha jugado dos veces la liga de ascenso a segunda categoría regional y tiene ahora el mejor equipo de todos sus tiempos. Cuando nos dimos cuenta de su superioridad, pretendimos salvar nuestro honor. Yo creo que esto se ha conseguido, porque en la segunda parte pudimos empatar y realizamos un gran juego, equiparándonos con el Torrijos, y sobre todo porque este club reconoce en nosotros el peor adversario que ha tenido.

CARLOS BARROSO

## Primera Categoría Regional RESULTADOS

- Hispano, 2; Girod, 1.
Atlético, 2; Asland, 1.
Europa, 3; Móstoles, 2.
P. Móvil, 2; C. Caminos, 2.
Fuencarral, 4; Plus Ultra, 5.
Alcázar, 1; Boettcher, 1.
Conquense, 1; Femsa, 0.
Alcalá, 1; Segoviana, 0.
Rayo Vallecana, 0; R. Madrid, 5.

## Clasificación

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for teams like Alcázar, Boettcher, P. Móvil, etc.

## COPA RAMON TRIANA Clasificación

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for teams like At. Madrid, Pl Ultra, Boettcher, etc.

## RUSIA LANZARA DOS HOMBRES A LA LUNA EL PROXIMO DIA 7

▲ Para hacerlo coincidir con el aniversario de la revolución rusa

Roma, 1.—Rusia lanzará una estación del espacio a la Luna con dos hombres a bordo el próximo día 7, según informa esta noche la agencia italiana Continental. En un despacho fechado en Praga y atribuido a fuentes bien informadas, dice la agencia que el lanzamiento se llevará a cabo el día 7 para hacerlo coincidir con el aniversario de la revolución rusa.

## Estados Unidos proyectan lanzar un satélite solar que alcanzaría 80 millones de kilómetros de distancia

Washington, 1.—Según noticias de la revista «Missiles and Rockets», será llevado a cabo en este mes un intento por los Estados Unidos para lanzar al espacio un satélite solar, capaz de alcanzar una distancia de 80 millones de kilómetros. El proyectado satélite constituirá una plataforma de observación excelente, durante varios años, y podría contribuir a que los Estados Unidos recuperasen el prestigio perdido en la batalla del espacio con la U. R. S. S.

### Y otro satélite a la Luna

Norteamérica intentará, dentro de unas semanas, lanzar un satélite artificial, con un cohete «Atlas Able», con el propósito de colocarlo en órbita

### Se autorizan los giros postales de Francia a España

París, 31.—El Gobierno ha anunciado que a partir del lunes podrán transferirse fondos a España por giro postal.

### OTRO COHETE DE ESTADOS UNIDOS A LA LUNA

Cabo Cañaveral (Florida), 1.—

## EL "METRO" ANTENA DE MADRID ha cumplido los cuarenta años

Proyecto de estacionamientos subterráneos Madrid.—(Servicio de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)

El 31 de octubre de 1919 entró en funcionamiento la primera línea del ferrocarril metropolitano de Madrid. El 17 del mismo mes había sido inaugurado oficialmente por S. M. Alfonso XIII, que "pagó" el primer billete, conservado todavía por la compañía como una preciosa reliquia. El Ayuntamiento nombró, bien merecidamente, hijo predilecto de la villa al promotor de esta mejora, el fundador de la compañía, don Carlos Mendoza. Al cabo de cuarenta años, el "metro" sigue siendo el medio de transporte urbano más rápido, regular, seguro y económico.

## Un molino de Campo de Criptana, dedicado a JOSE ANTONIO

Campo de Criptana (Ciudad Real), 1.—El molino de viento «El Salobre», que, reconstruido por el ayuntamiento, ha sido dedicado a José Antonio Primo de Rivera, constituye uno de los motivos más bellos y quiétopes que se han dedicado a la memoria y recuerdo del fundador de la Falange. En las varias plantas que cuenta el molino existen detalles y objetos de José Antonio, que estuvo en Criptana hace 25 años, donde pronunció uno de sus inolvidables discursos. Se trata de uno de los auténticos molinos de los tiempos de Cervantes, y fue erigido hace unos cuatro siglos. Con los titulares «El Burlateo», «El Infante» y «El Sardinero», (en activo, como en sus mejores épocas), «El Salobre» es uno de aquellos 30 ó 40 molinos de viento que vio el «Divino Loco» de don Quijote en la más famosa de sus aventuras. Es, pues, una de las dedicaciones más hermosas y espirituales que la tierra manchega puede ofrendar a José Antonio Primo de Rivera.—Cifra.

## DOS NUEVOS SELLOS RUSOS

### Commemorativos del lanzamiento del "Lunik I" y del "Lunik II"

Londres, 2.—La agencia Tass informa desde Moscú que han sido emitidos dos sellos de 40 copeck, para conmemorar el lanzamiento de los proyectiles-cohete Lunik I y Lunik II.—Efe.

ta alrededor de la Luna. En el satélite, cuyo peso será de unos 180 kilos, serán colocadas cámaras fotográficas especiales para obtener fotografías de la otra cara de la Luna, de la que los rusos han obtenido ya algunas fotografías, publicadas recientemente.

Los hombres de ciencia norteamericanos pretenden, además, estudiar las propiedades del espacio entre la Tierra y la Luna, y la masa del cuerpo lunar, superficie, detalles y composición. Todos los datos serán retransmitidos desde el satélite a la Tierra mediante aparatos transmisores especiales, que serán colocados también a bordo. Los principales centros de recepción serán el radio-telescopio de Jodrell, próximo a Manchester, en Inglaterra, y el radio-telescopio de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, en Haway.—Efe.

Base aérea de Eglin (Florida), 1. El primer vuelo de pruebas del proyectil «Gam 77», autodirigido, ha constituido un completo éxito, según ha sido revelado en esta base de las Fuerzas Aéreas estadounidenses.

El «Gam 77» es un proyectil «aire-tierra», capaz de transportar una carga nuclear en un radio de acción de varios centenares de kilómetros. Fue lanzado desde el ala de un avión norzorra («Boeing B-52»). En el futuro se llevarán a cabo más pruebas, para comprobar la precisión del sistema de control para la dirección del proyectil.—Efe.

## KRUSCHEF USA EL «SUERO DE LA JUVENTUD»

Toronto, 1.—Un representante de unos importantes laboratorios farmacéuticos de Toronto, ha declarado que son muchos los doctores de Canadá que usan un "suero de la juventud", que, al parecer, es utilizado por el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschchev.

Indicó que se trata de una droga conocida por el nombre de H-3, que consiste de novocaina y cierto número de amino-ácidos, para regular la acidez.

Puso de relieve que, aunque Kruschchev emplea el H-3 para mantenerse joven, el producto no constituye ayuda alguna para el rejuvenecimiento del ser humano y que, en cambio, es eficaz para ciertos trastornos del sistema circulatorio de la sangre y para ciertas afecciones motivadas por la edad.—Efe.

## Un perturbado se arroja por un precipicio de 30 metros de altura

### El suceso ocurrió cerca de Teror

Las Palmas de Gran Canaria, 1.—En un pago del pueblo de Teror, se registró un suceso del que fue protagonista Adán Pérez Martín, de 32 años, casado, panadero, vecino de Valleseco.

Este hombre, terminadas unas faenas de siembra, marchó hacia las laderas de «Las Posadas», sentándose al borde de un precipicio que mide aproximadamente treinta metros de altura. Aprovechando que pasaban unas personas por allí, les pidió que avisaran a su padre y a su esposa, y cuando llegaron éste rogó que le trajeran un sacerdote, pues quería confesarse, pero advirtiéndole que en ningún momento trataran de acercarse a él. Poco después llegó el sacerdote, con quien Adán se confesó y charló breves momentos; pero al observar

## DE GAULLE ha conseguido su más espectacular victoria diplomática

Occidente acepta su propuesta de celebrar la reunión occidental de alto nivel, el 19 de diciembre en París

## En ella París presionará para que la que se va a celebrar con Rusia se retrase hasta la primavera

París, 1.—El general Charles de Gaulle ha conseguido su más espectacular victoria diplomática desde que llegó al poder con el anuncio oficial de que los jefes de Gobierno de las potencias occidentales celebrarán su "conferencia de alto nivel" el próximo 19 de diciembre en París.

El anuncio fue hecho en comunicados idénticos publicados a las cinco de la tarde (hora española) en Washington, Londres, París y Bonn. El comunicado publicado en París dice: «Por sugerencia del presidente de la República francesa se ha decidido celebrar una conferencia de alto nivel occidental en París el 19 de diciembre para realizar un examen preliminar de las cuestiones que pueden ser discutidas con el primer ministro de la Unión Soviética».

La aceptación de la fecha sugerida por Francia significa que la conferencia de alto nivel de las potencias occidentales tendrá lugar dos días después de la prevista reunión del Consejo de la O. T. A. N., en la capital francesa, los días 15, 16 y 17 de diciembre. Italia, Bélgica, Holanda y otros pequeños países de la Organización Atlántica, integrada por 15 naciones, estaban recelosos con la idea de que las grandes potencias pudieran adoptar decisiones, sin contar para nada con ellas.

En un aparente intento para disipar estos recelos, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores francés ha dicho que los aliados de la O. T. A. N. «continuarán siendo consultados» sobre cuestiones referentes a la conferencia de alto nivel.—Efe.

### COMUNICADO DE LA CASA BLANCA SOBRE LA CONFERENCIA DE PARIS

Washington, 1.—La Casa Blanca ha anunciado oficialmente que el presidente Eisenhower acudirá a París el día diecinueve de diciembre para entrevistarse con los jefes de Gobierno de Inglaterra, Francia y Alemania occidental.

El anuncio de la Casa Blanca dice (Continúa en la página 4)

## Posible nuevo partido anti-laborista en Inglaterra

### Pero socialista

Londres, 2.—Dirigentes de la organización política británica de izquierdas llamada partido de la Commonwealth, están estudiando un proyecto para formar un partido nacional destinado a enfrentarse con el laborista, según se informa en los medios competentes de esta capital.

Según un portavoz de dicha organización, los citados dirigentes proyectan entrar en el campo electoral «puesto que las últimas elecciones han demostrado que algo marcha mal en el partido laborista».

«Es necesario—añadió el portavoz—crear un nuevo partido con vigorosos ideales socialistas puesto que los comunistas no pueden obtener el apoyo popular».—Efe.

## Ha muerto el cardenal TEDESCHINI

Roma, 2. (Urgente).—El cardenal Federico Tedeschini, abad preste de la basílica de San Pedro, ha muerto a la edad de 85 años.

## III Reunión de Aproximación Filosófico-Científica, en Zaragoza

### El director general de Prensa pronunció la lección magistral

Zaragoza, 1.—Han quedado inauguradas las tareas de la Tercera Reunión de Aproximación Filosófico-Científica, convocada por la institución de alta cultura aragonesa «Fernando el Católico».

En las dos anteriores reuniones fueron estudiados el tiempo y el espacio, y en esta tercera el tema será la materia.

El propósito de estas reuniones, que están teniendo cada año mayor resonancia en España y en el extranjero, es que se entable diálogo entre los filósofos y científicos a fin de un mejor entendimiento y colaboración comunes.

En esta III Reunión colaboran más de cien universitarios de las distintas universidades españolas y de algunas extranjeras, así como destacados filósofos de diversas órdenes y congregaciones religiosas.

Los congresistas asistieron a una misa del Espíritu Santo en la iglesia de Santa Isabel.

La sesión solemne de apertura se ha celebrado en el salón de sesiones de la Diputación provincial. Presidió el acto el presidente de dicha Corporación y de la institución «Fernando el Católico», doctor Zubiri Vidal, al que acompañaban diversas autoridades zaragozanas y personalidades asistentes al Congreso. Asistieron además de los congresistas, numerosas personalidades del mundo filosófico y la Junta de Mandos de la Asociación de la Prensa.

La lección magistral corrió a cargo del catedrático de Valencia doctor don Adolfo Muñoz Alonso. Hizo su presentación el catedrático zaragozano, doctor don Eugenio Frutos Cortés, quien realizó una semblanza del conferenciante. Puso de relieve su extraordinaria actividad como filósofo y su entrega al servicio de la nación, sacrificando así, sin duda, gran parte de su personalidad. Finalmente le dio las gracias, en nombre del instituto «Fernando el Católico», por la atención que dispensa a estas reuniones de Zaragoza, cuya lección magistral siempre ha corrido a su cargo.

El doctor Muñoz Alonso, dijo que esta ya tradicional intervención suya, significa más que una colaboración, una adhesión sincerísima a estas reuniones que consideraba de la mayor importancia. Dijo que su conferencia, que llevaba el título «Proyecto filosófico sobre la materia» era sencillamente una serie de reflexiones que proyectasen luz sobre un tema tan preocupante para el filósofo como es la materia.

Lo que más agudiza el tema—dijo—es la materia de la que estamos hechos los hombres y que hace que cuando hablamos de la materia, hablamos de nosotros mismos, del hombre del que cabría decir que más que compuesto de alma y cuerpo, es un ser descomponible en alma y cuerpo.

Acallados los aplausos con que fue rubricada la disertación del doctor Muñoz Alonso, el presidente del instituto declaró abierta la III Reunión de Aproximación filosófico-científica, cuyas sesiones continuarán durante toda la próxima semana.

El profesor Muñoz Alonso fue obsequiado después por la Junta del instituto con una comida y por la noche, será objeto de un agasajo íntimo por la Junta de mandos de la Asociación de la Prensa de Zaragoza.—Cifra.

## "Jugar al golf en momentos de peligro"

### Se critica a Eisenhower como se criticó a Montgomery

Nueva York, 1.—«A pesar de las críticas formuladas contra el general Eisenhower y otros generales alemanes no ganaron la guerra», en estos términos se expresa el «New York Times» al comentar el día del vizconde de Alanbrooke, en el que se critica la actuación del general Eisenhower por su actuación durante la pasada guerra mundial.

«Por lo que el presidente debe estar verdaderamente satisfecho—dice el diario—es por el resultado de su último reconocimiento médico. Esto es lo importante; las críticas no dejan de ser curiosas, sin mayor trascendencia».

## Continúa la búsqueda del comandante Cienfuegos, en Cuba

### Colabora en ella la Marina norteamericana

Cayo Hueso (Florida), 1.—La Marina norteamericana ha decidido colaborar con las fuerzas militares del Gobierno de Cuba en la búsqueda del avión cubano que desapareció hace unos días y a bordo del cual se encontraba el comandante Camilo Cienfuegos, una de las figuras de mayor relieve de la revolución del 26 de julio.

La Marina norteamericana se encargará de investigar toda la zona comprendida entre Cayo Hueso y la isla de Angros, en las Bahamas.

En las actuales circunstancias, esta colaboración puede interpretarse como una suavización en las relaciones entre los dos países. Hace poco más de veinticuatro horas, las autoridades norteamericanas anunciaron que habían quedado apresado el avión que utilizaba territorio norteamericano para despegar y aterrizar, había volado sobre La Habana, arrojando cartavillas gubernamentales.—Efe.

UNA IMPRESION PERFECTA observará usted en todos los trabajos hechos en los talleres tipográficos de EL ADELANTADO